

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Карагандинский государственный технический университет

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Председатель Ученого**  
**совета, Ректор КарГТУ**  
\_\_\_\_\_ **Газалиев А.М.**  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ **2014 г.**

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА**  
**(SYLLABUS)**

Дисциплина Р-оІҮа 3212 «Профессионально – ориентированный иностранный  
язык»

Үа 3 Модуль Языковой

Специальность 5В042000 – «Архитектура»

Архитектурно-строительный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

## Предисловие

Программа обучения по дисциплине для студента (syllabus) разработана:  
к.п.н., доцентом кафедры ИЯ Джантасовой Д.Д., ст. преп. Витченко О.В.

Обсуждена на заседании кафедры «Иностранные языки»

Протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014 г.  
(подпись)

Одобрена учебно-методическим советом Машиностроительного факультета

Протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014 г.

Председатель \_\_\_\_\_ Бузауова Т.М. « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014 г.  
(подпись)

Согласована с кафедрой ДАиПМ

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Танирбергенова А.А. « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2014 г.

## Сведения о преподавателе и контактная информация

Джантасова Д. Д., к.п.н., доцент, кафедры ИЯ

Витченко О.В., старший преподаватель кафедры ИЯ

Кафедра ИЯ находится в I корпусе КарГТУ (Б.Мира, 56), аудитория 430, контактный телефон 8 (7212) 565932 (1152).

## Трудоемкость дисциплины

Семестр	Количество кредитов	ECTS	Вид занятий					Количество часов СРС	Общее количество часов	Форма контроля
			количество контактных часов			количество часов СРСП	всего часов			
			лекции	практические занятия	лабораторные занятия					
5	2	3	-	30	-	30	60	30	90	экзамен

## Характеристика дисциплины

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» является обязательным компонентом обучения, входит в цикл базовых дисциплин. Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает изучение предметной области специальности на иностранном языке, соответствующей уровню В2 Общеввропейского стандарта языковых компетенций. Обучение «Профессионально-ориентированному иностранному (английский) языку» представляет собой процесс, основанный на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемых особенностями будущей профессии или специальности, и включающий в себя чтение литературы по специальности, изучение лексики и терминологии, а также общение в сфере профессиональной деятельности.

## Цель дисциплины

Целью изучения данной дисциплины является формирование у студентов профессиональной коммуникативной компетенции в сфере выбранной специальности, делового и личного общения.

## Задачи дисциплины

В результате изучения данной дисциплины студенты должны:

**иметь представление:** о системе языка и способах ее использования в межкультурно-коммуникативной деятельности;

**знать:**

– лексический и грамматический минимум иноязычного общения профессионального характера, терминологию на иностранном языке в области производства строительных материалов, изделий и конструкций;

**уметь:**

– организовывать речевую деятельность на иностранном языке, выполнять письменный и устный перевод текстов в рамках профессиональной сферы общения;

**- приобрести практические навыки:**

- восприятия и понимания на слух сообщений делового, информационного и профессионального характера; диалогической и монологической речи в пределах профессиональной деятельности в области производства строительных материалов, изделий и конструкций; чтения деловой и научно-технической документации, предусматривающее извлечение информации из прочитанного и её использование в речи; письма официального и профессионального характера.

Дисциплина «Профессионально-ориентированный иностранный язык» предполагает изучение предметной области специальности на иностранном языке, соответствующей уровню B2 Общеевропейского стандарта языковых компетенций (уровень базовой стандартности (III национальный стандартный III - НС). В ходе изучения дисциплины студент овладевает совокупностью знаний, умений и навыков как компонентов лингвистической, прагматической и социокультурной компетенций.

В результате изучения дисциплины для выполнения профессиональной деятельности студент должен владеть следующими речевыми умениями:

*в области устной коммуникации и аудирования:*

- умение строить связанные высказывания репродуктивного и продуктивного характера, в том числе с аргументацией и выражением своего отношения к полученной информации;

- умение делать сообщения и доклады на профессиональную тематику;

- умение использовать изученный языковой материал для ведения деловых переговоров;

- умение вести неофициальную беседу с учетом особенностей национальной культуры собеседника; умение направлять ход беседы, умение прервать, возобновить прерванную неофициальную беседу;

- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в публичных выступлениях на профессиональные темы;

- умение понимать публичные выступления, в том числе переданные с помощью средств передачи информации;

- умение понимать фактическую информацию по радио и телевидению;

*в области чтения и письма:*

- умение читать и понимать литературу по специальности;

- умение извлекать фактическую информацию из прессы и сети Интернет;

- умение писать официальные и неофициальные письма;

- умение составлять сообщения, инструкции, контракты, планы, резюме, заказы, рефераты;

- умение заполнять анкеты, декларации;

- умение аргументированно излагать мнение по предложенному вопросу;

- умение проводить творческий анализ и обобщение фактов в письменной форме;

в области перевода:

- умение переводить деловую корреспонденцию с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;
- умение осуществлять реферативный и аннотированный перевод документов, статей и других материалов по профессиональной тематике с иностранного языка на родной и с родного на иностранный;

в области грамматики:

- Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous
- Past Simple and Past Continuous and Past Perfect
- Question tags
- *Will/going to*, Present Simple, Present Continuous for the future
- Future Perfect
- Phrasal verbs
- Zero, first, second and third conditionals
- *Wish* and *if only*
- Passive
- Compounds of *some, any, no, every*.
- Reported speech
- Relative clauses
- Conjunctions: *although, despite, in spite of, otherwise, unless*
- Modals: present and perfect
- *Always* for frequency/+present continuous

### Пререквизиты

Для изучения данной дисциплины необходимо усвоение следующих дисциплин: «Иностранный (английский) язык», Программа ООД «General English», Уровень А1-А2-В.

### Постреквизиты

Знания, полученные при изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык», используются при освоении следующих дисциплин: «Ландшафтная архитектура», «Проектирование многофункционального общественного здания».

### Тематический план дисциплины

Наименование раздела, (темы)	Трудоемкость по видам занятий, ч.				
	лекции	практические	лабораторные	СРСП	СРС
<b>1. Architecture: art and science</b> <b>Unit: Architecture and the Architect</b> Theory and practice of architecture Text: <i>The Art of Architecture</i> ; Grammar: <i>Past Time: Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, used to, would</i>		2		2	2
<b>2. Architecture of different periods</b> Specific features of building and architecture in different periods; <b>Unit: Architecture of different periods</b>		2		2	2

Text: <i>Architecture of different periods: Egyptian, Ancient Greek architecture.</i> Grammar: <i>Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous, Past Simple</i>					
<b>3. Orders in Architecture</b> Types of orders in architecture Unit: <i>Orders in architecture</i> Text: <i>Orders of Architecture;</i> Grammar: <i>Will, going to, Present Simple, Present Continuous for the future. Future Perfect</i>		2		2	2
<b>4. Styles in architecture</b> Classification of styles Unit <i>Styles in architecture</i> Text: <i>Roman Architecture, Early Christian and Byzantine Architecture, Baroque, Rococo, Neoclassicism.</i> Grammar: <i>Phrasal Verbs I (transitive and inseparable)</i>		2		2	2
<b>5. Architecture of the 20<sup>th</sup> century</b> Basic properties, composition. Unit <i>Architecture of the 20<sup>th</sup> century</i> Text: <i>Architecture of the 20th century: Constructivism</i> Grammar: <i>Phrasal Verbs II (transitive and separable, intransitive)</i>		2		2	2
<b>6. Famous architects</b> <i>Biographies and achievements of the architects of the past</i> Unit <i>Biographies</i> Text: <i>Charles Edouard (Jeanneret) Le Corbusier;</i> Grammar: <i>Zero, first, second and third conditionals</i>		2		2	2
<b>7. Architectural planning</b> Parts of structural design Unit <i>Structural Design</i> Text: <i>Design criteria</i> Grammar: <i>Wish and if only</i> Review 1.		2		2	2
<b>8. Urban planning</b> Urban design and planning; Unit <i>New trends in urban planning</i> Text: <i>New trends in urban planning;</i> Grammar: <i>Passive</i>		2		2	2
<b>9. Architecture and ecology</b> Architecture and ecological issues Unit <i>Architecture and ecology</i> Text: <i>: Hundertwasser;</i> Grammar: <i>Compounds of some, any, no, every</i>		2		2	2

<b>10. Landscape architecture</b> Natural and industrial processes Unit <i>What is meant by “bioclimatic architecture”?</i> Text: <i>What is meant by “bioclimatic architecture”?</i> Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i>		2		2	2
<b>11. Architectural composition</b> Architectural composition Unit <i>Basic aspects of design</i> Text: <i>Basic aspects of design;</i> Grammar: Reported speech		2		2	2
<b>12. Architectural form</b> Shapes, form and functions in architecture Unit <i>Architecture: its forms and functions</i> Text: <i>Architecture: its forms and functions;</i> Grammar: Relative clauses.		2		2	2
<b>13. Painting and drawing</b> Types of drawings and design development process Unit <i>Drawings and Design Development</i> Text: <i>Design Development</i> Grammar: Conjunctions: <i>although, despite, in spite of, otherwise, unless</i> Project presentations on contemporary architecture issues		2		2	2
<b>14. Architectural masterpieces</b> Outstanding construction works and architectural masterpieces Unit <i>The World Famous Buildings and Constructions</i> Text: <i>The World Famous Buildings and Constructions</i> Grammar: Modals: present and perfect Review 2.		2		2	2
<b>15. Project Work</b> Unit Work: Jobs and experience. Text: Some Building Professions. Project presentations on contemporary architecture issues.		2		2	2
ИТОГО:		30		30	30

### Перечень практических (семинарских) занятий

1. Architecture: art and science Unit 1: Architecture and the Architect
2. Architecture of different periods Unit 2-3, 5-7: Architecture of different periods
3. Orders in Architecture. Unit 4: Orders in architecture
4. Styles in architecture. Unit 8-10: Styles in architecture
5. Architecture of the 20th century. Unit 12-16 Architecture of the 20<sup>th</sup> century
6. Famous architects. Unit 11-16: Supplementary texts

7. Architectural planning. Unit 18: Structural Design
8. Urban planning. Unit 12: New trends in urban planning
9. Architecture and ecology. Unit 17: Architecture and ecology
10. Landscape architecture. Unit 11: What is meant by “bioclimatic architecture”?
11. Architectural composition. Unit Basic aspects of design
12. Architectural form. Unit 10: Architecture: its forms and functions
13. Painting and drawing. Unit 1-2: Drawings and Design Development
14. Architectural masterpieces. Unit: The World Famous Buildings and Constructions
15. Project Work. Unit Work: Jobs and experience.

### Темы контрольных заданий для СРС

#### **1. Architecture: art and science Unit: Architecture and the Architect**

Lexis: *theory and practice of architecture*; Grammar: *Present Simple and Present Continuous*;

**2. Architecture of different periods Unit: Architecture of different periods** Lexis: *specific features of building and architecture in different periods*; Grammar: *Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous, Past Simple*;

#### **3. Orders in Architecture. Unit: Orders in architecture**

Lexis: *types of orders in architecture*; Grammar: *Will, going to, Present Simple, Present Continuous for the future. Future Perfect*;

#### **4. Styles in architecture. Unit: Styles in architecture**

Lexis: *style in architecture*; Grammar: *Phrasal Verbs I (transitive and inseparable)*;

#### **5. Architecture of the 20th century. Unit: Architecture of the 20<sup>th</sup> century**

Lexis: *basic properties, composition, shape and appearance of contemporary buildings*; Grammar: *Phrasal Verbs II (transitive and separable, intransitive)*;

#### **6. Famous architects. Unit: Supplementary texts**

Lexis dealing with *biographies and achievements of the architects of the past*; Grammar: *Zero, first, second and third conditionals*;

#### **7. Architectural planning. Unit: Structural Design**

Lexis: *structural design*; Grammar: *Passives*

#### **8. Urban planning. Unit: New trends in urban planning**

Lexis: *urban design and planning*; Grammar: *Wish and if only; modals + passive*;

#### **9. Architecture and ecology. Unit: Architecture and ecology**

Lexis: *architecture and ecological issues*; Grammar: *Compounds of some, any, no, every*;

#### **10. Landscape architecture. Unit: What is meant by “bioclimatic architecture”?**

Lexis: *natural and industrial processes*; Grammar: *Conjunctions: although, despite, in spite of, otherwise, unless*;

#### **11. Architectural composition. Unit: Basic aspects of design**

Lexis: *architectural composition*; Grammar: *Reported speech*;

#### **12. Architectural form. Unit 10: Architecture: its forms and functions**

Lexis: *shapes, form and functions in architecture*; Grammar: *Relative clauses*;

#### **13. Painting and drawing. Unit 1-2: Drawings and Design Development**

Lexis: *drawings and design development*; Grammar: *Conjunctions: although, despite, in spite of, otherwise, unless*;



## 14. Architectural masterpieces. Unit: The World Famous Buildings and Constructions

Lexis: outstanding construction works; Grammar: *Modals: present and perfect*;

## 15. Project Work. Unit Work: Jobs and experience

### Критерии оценки знаний студентов

Экзаменационная оценка по дисциплине определяется как сумма максимальных показателей успеваемости по рубежным контролям (до 60%) и итоговой аттестации (экзамену) (до 40%) и составляет значение до 100%.

### График выполнения и сдачи заданий по дисциплине

Вид контроля	Цель и содержание задания	Рекомендуемая литература	Продолжительность выполнения	Форма контроля	Срок сдачи	Баллы
Speaking	Describing a diagram	[1], [4], [6]	2 контактных часа	Текущий	5, 12 недели	15
Writing	Describing an object or process	[1], [2], [3], [4], [5], [6], [7], [8]	2 контактных часа	Текущий	6, 13 недели	15
Reading and translating	Reading comprehension and translation	[1], [4], [6], [9]	3 контактных часа	Текущий	4, 11 недели	15
Vocabulary, grammar test	Practicing vocabulary and grammar skills with multiple choice test	[1], [3], [5]	1 контактный час	Рубежный	7, 14 недели	15
Final examination	Assessment of the students' knowledge	List of recommended and additional literature	3 контактных часа	Итоговый	В период сессии	40
Итого						100

### Политика и процедуры

При изучении дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный (английский) язык» прошу соблюдать следующие правила:

1. Не опаздывать на занятия.
2. Не пропускать занятия без уважительной причины, в случае болезни прошу представлять справку, в других случаях – объяснительную записку.
3. Регулярно готовиться к занятиям.
4. Пропущенные практические занятия отрабатывать в указанное преподавателем время.
5. Активно участвовать в учебном процессе

### Список основной литературы:

1. Мусихина О.Н., Гисина О.Г., Яськова В.Л. Английский язык для строителей. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. Ростов-на-Дону: Феникс, 2004.
2. Безручко Е.Н. Английский для архитекторов. – М., ВШ, 2009.

3. Jacques Chr. Technical English. Level 2. Course Book. Б.м.: PEARSON Longman. 2008.
4. Антипова А.Ф. Английский для студентов технических вузов. – Альянс, 20011.
5. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для инженеров: Учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2009.

**Список дополнительной литературы:**

6. Ауезова Г.Т., Сариева А.К. ЭУ: Английский язык для строительной специальности. – Алматы: КазГАСА, 2011.
7. Луговая А.Л., Английский язык для строительных специальностей. – М: ВШ, 2008г.
8. Рахимова Р.Р. English for builders and architects. –Сиб. гос. инд университет. Новокузнецк, 2009.
9. Ibbotson M. Professional English in Use: Engineering Technical English for professionals. Cambridge University Press, 2009-144 с.
10. Murphy R. Grammar in Use: Reference and Practice for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2004-379 с.

# ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА (SYLLABUS)

по дисциплине Р-оІУа 3212 «Профессионально – ориентированный  
иностраный язык»

Уа 3 Модуль Языковой

Гос. изд. лиц. № 50 от 31.03.2004.  
Подписано к печати \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Формат 90x60/16. Тираж \_\_\_\_\_ экз. Объем \_\_\_ уч. изд. л.  
Заказ № \_\_\_\_\_ Цена договорная

---

100027. Издательство КарГТУ, Караганда, Бульвар Мира, 56